Obrazec DPN ׀ Modulo DPN

**VLOGA ZA SUBVENCIONIRANJE VARSTVA OTROK** ׀ **MODULO PER IL SOVVENZIONAMENTO DELLE SPESE DI SORVEGLIANZA DEI BAMBINI**

|  |  |
| --- | --- |
| **Podatki vlagatelja(ice)** ׀ **Dati del/la richiedente** |  |
| IME IN PRIIMEK VLAGATELJA(ICE) ׀ NOME E COGNOME DEL/LA RICHIEDENTE:     USTREZNO OZNAČITE ׀ SEGNATE LA RISPOSTA CHE INTERESSA:[ ]  oče ׀ padre [ ]  mati ׀ madre [ ]  zakoniti zastopnik ׀ tutore legale NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA ׀ RESIDENZA STABILE:      | EMŠO ׀ CAUC:     DAVČNA ŠTEVILKA ׀CODICE FISCALE:     TELEFONSKA ŠTEVILKA ׀ NUMERO DI TELEFONO:     ŠTEVILKA TRANSAKCIJSKEGA RAČUNA ׀ NUMERO DI CONTO BANCARIO:      |
| vlagam vlogo za subvencioniranje varstva otroka, in sicer za ׀ inoltro il modulo per il sovvenzionamento delle spese di sorveglianza relativamenteal/alla bambino/a: |
| IME IN PRIIMEK OTROKA ׀ NOME E COGNOME DEL BAMBINO:     NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA ׀ RESIDENZA STABILE:      | EMŠO ׀ CAUC:     DAVČNA ŠTEVILKA ׀CODICE FISCALE:      |

Otrok, za katerega podajam vlogo, ima ׀ Il bambino per il quale faccio richiesta, ha:

USTREZNO OZNAČITE ׀ SEGNATE LA RISPOSTA CHE INTERESSA

[ ]  sorojenca ׀ un fratello o una sorella

[ ]  dva ali več sorojencev ׀ due o piu' fratelli o sorelle,

ki je/so sočasno vključen/i v javni vrtec na območju občine Ankaran ׀ I quali sono al contempo iscritti ad un asilo pubblico nel territorio del Comune di Ancarano.

|  |  |
| --- | --- |
| IME IN PRIIMEK OTROKA ׀ NOME E COGNOME DEL BAMBINO:     IME IN PRIIMEK OTROKA ׀ NOME E COGNOME DEL BAMBINO:      | EMŠO ׀ CAUC:     EMŠO ׀ CAUC:      |

**Privolitev** ׀ **Dichiarazione di assenso**

Za potrebe uveljavitve pravice do subvencije varstva otrok soglašam, da potrdilo o stalnem prebivališču in vse podatke o zavrnitvi vpisa, ki sta v postopku potrebna, pridobi organ sam. ׀ Avtorizzo, ai fini del riconoscimento del diritto alla sovvenzione delle spese di sorveglienza dei bambini, che l’organo competente si procuri autonomamente il certificato di residenza, come puretutte le informazioni riguardanti la respinta ammisione necessarie alla procedura.

 PODPIS VLAGATELJA/CE ׀ FIRMA RICHIEDENTE

**Izjava** ׀ **Dichiarazione**

Vlagatelj/ica pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam ׀ Il/la richiedente dichiaro sotto la mia responsabilità penale e materiale:

|  |  |
| --- | --- |
| 1) da bom v dogovoru z ׀ di richiedere in accordo conIME IN PRIIMEK OČETA ALI MATERE ׀ NOME E COGNOME DEL PADRE O DELLA MADRE:     OTROKA ׀ DEL BAMBINO:      | [ ]  očetom ׀ il padre [ ]  materjo ׀ la madreEMŠO ׀ CAUC:     EMŠO OTROKA ׀ CAUC DEL BAMBINO:      |
| sam/a uveljavljal/a pravico do subvencije varstva otrok ׀ si avvale solamente lui/lei del diritto alla Sovvenzione delle spese di sorveglianza del bambino;2) da otrok ni vključen v programe predšolske vzgoje, za katere Občina Ankaran subvencionira varstvo predšolskih otrok ׀ che il bambino non e’ inserito nei programmi d'educazione prescolare dove la sorveglianza dei bambini prescolari viene sovvenzionata dal Comune di Ancarano;  |
| 3) da sem seznanjen/a, da v primeru, da pristojni organ ugotovi neresničnost podatkov oziroma v nasprotju z določbami Pravilnika o subvencioniranju varstva otrok ali, da pogoji za pridobitev pravice do subvencije po tem pravilniku niso več izpolnjeni, vlagatelj izgubi pravico do subvencije in je dolžan neupravičeno prejete subvencije vrniti v proračun Občine Ankaran v roku 8 dni od izstavitve obračuna oziroma zahtevka skupaj z zakonsko določenimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila dalje ׀ di essere consapevole del fatto che qualora l’organo competente accertasse la non veridicita’ dei dati ovvero la contrarieta’ rispetto a quanto stabilito dalle dispozioni del Regolamento sul sovvenzionamento delle spese di sorveglianza dei bambini, o che non sussistano piu’ le condizioni necessarie per la concessione del diritto alla sovvenzione, egli verra’ privato del diritto alla sovvenzione e sara’ tenuto a restituire nel bilancio di previsione del Comune di Ancarano la somma indebitamente percepita, entro 8 giorni dall’ emissione del giustificativo dell’ importo ovvero della richiesta, inclusi gli interessi legali di mora decorrenti dal giorno del versamento;4)da sem seznajen/a, da moram v skladu z 8. členom Pravilnika o subvencioniranju varstva otrok občinskemu upravnemu organu, pristojnemu za področje predšolske vzgoje sporočiti vse spremembe dejstev in okoliščin, ki so bile podlaga za dodelitev subvencije v 15 dneh od dne, ko je taka sprememba nastala oziroma sem zanjo izvedel/a ׀ di essere a conoscenza del fatto che, in conformita’ con l’articolo 8 del Regolamento sul sovvezionamento delle spese di sorveglianza dei bambini, egli deve comunicare all' organo amministrativo comunale, responsabile del settore dell’ educazione prescolare, tutti gli eventuali cambiamenti riguardanti fatti e circostanze che hanno dato luogo alla concessione della sovvenzione, entro 15 giorni dalla data in cui tali cambiamenti si sono verificati oppure dal giorno in cui ne e’ giunto a conoscenza.  |

 DATUM: 00. 00. 2020

OBVEZNE PRILOGE ׀ ALLEGATI OBBLIGATORI:

- fotokopija dokumenta, iz katerega je razvidna številka transakcijskega računa vlagatelja ׀ fotocopia del documento da cui sia ricavabile il numero del conto corrente,

- v kolikor je vlagatelj zakoniti zastopnik otroka na podlagi odločbe pristojnega organa, je potrebno k vlogi priložiti tudi to odločbo ׀ qualora il richiedente sia il rappresentante del bambino e’ necessario allegare anche la decisone dell' organo competente che lo comprova.

 PODPIS VLAGATELJA/CE ׀ FIRMA RICHIEDENTE